A

THINESWARAN RAJANDREN lwn. TIMBALAN MENTERI DALAM NEGERI MALAYSIA & YANG LAIN

MAHKAMAH TINGGI MALAYA, SHAH ALAM
WENDY OOI SU GHEE PK
[PERMOHONAN JENAYAH NO: BA-44-121-03-2024]
25 SEPTEMBER 2024

B

Abstrak – *Walaupun s. 6(1) Akta Dadah Berbahaya (Langkah-Langkah Pencegahan Khas) 1985 tidak memperuntukkan tempoh masa untuk pengeluaran perintah tahanan atas pemohon, seorang Menteri yang bertanggungjawab terhadap keselamatan dalam negeri seharusnya membuat keputusan dengan seberapa segera yang mungkin. Seksyen 3(2) dan 5(4) Akta yang sama, antara lain, menyatakan 'dalam tempoh yang boleh ditetapkan oleh Menteri melalui peraturan-peraturan yang dibuat bawah Akta ini'. Seksyen 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 adalah terpakai untuk tafsiran tempoh masa.*

C

D

PROSEDUR JENAYAH: *Habeas corpus – Permohonan – Pemohon ditangkap bawah s. 3(1) Akta Dadah Berbahaya (Langkah-Langkah Pencegahan Khas) 1985 – Pemohon ditahan selama dua tahun berikutan perintah tahanan – Sama ada terdapat ketakpatuhan peruntukan-peruntukan undang-undang relevan – Sama ada terdapat kelewatan dalam mengeluarkan perintah tahanan terhadap pemohon – Sama ada terdapat kelewatan yang tidak munasabah dalam menyediakan dan mengemukakan laporan lengkap pada Menteri – Sama ada laporan lengkap disediakan berdasarkan keterangan pemohon tanpa kehadiran jurubahasa Tamil – Sama ada terdapat kegagalan Kementerian Dalam Negeri untuk membekalkan sesalinan rekod keterangan pemohon sebelum pendengaran representasi pemohon dibuat – Sama ada wujud penafian hak representasi pemohon apabila permohonan pemohon untuk menangguhkan pendengaran representasi bagi membolehkan kehadiran saksi-saksi penting ditolak dan pemohon dipaksa meneruskan representasi tanpa kehadiran saksi-saksi tersebut – Akta Dadah Berbahaya (Langkah-Langkah Pencegahan Khas) 1985, ss. 3, 5 & 6(1) – Akta Tafsiran 1948 dan 1967, s. 54(2)*

E

F

G

Pemohon telah ditangkap pada 31 Mei 2023, bawah s. 3(1) Akta Dadah Berbahaya (Langkah-Langkah Pencegahan Khas) 1985 ('Akta') dan kemudian ditahan. Pada 16 Jun 2023, pegawai penyiasat polis telah mengemukakan laporan lengkap siasatan pada Menteri Dalam Negeri ('Menteri') dan Pegawai Siasatan Kementerian Dalam Negeri. Pada 20 Jun 2023, pegawai siasatan menjalankan siasatan fizikal atas pemohon dan empat saksi lain bagi kes pemohon. Pada 27 Jun 2023, pegawai siasatan mengemukakan laporan bertulis pada Menteri. Seterusnya, pada 13 Julai 2023, Timbalan Menteri Dalam Negeri ('responden pertama') mengeluarkan perintah tahanan terhadap pemohon yang menetapkan bahawa pemohon ditahan selama dua tahun, dari 13 Julai 2023, di Pusat Pemulihan Akhlak ('PPA') Batu Gajah,

H

I

Perak. Pemohon diserahkan dengan perintah tahanan tersebut pada malam 13 Julai 2023. Pada 19 September 2023, Lembaga Penasihat telah mendengar representasi pemohon terhadap perintah tahanan yang dikeluarkan terhadapnya. Atas syor Lembaga Penasihat pada 26 September 2023, Yang di-Pertuan Agong mempertimbangkan syor tersebut dan memperkenankan agar perintah tahanan tersebut diteruskan. Terkilan dengan penerusan perintah tahanan tersebut, pemohon memfailkan permohonan untuk *habeas corpus*. Menyokong permohonannya, pemohon menghujahkan: (i) wujud ketakpatuhan terhadap s. 6(1) Akta dibaca bersama-sama s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 ('AT') akibat kelewatan selama 17 hari oleh responden pertama dalam mengeluarkan perintah tahanan terhadap pemohon; (ii) wujud ketakpatuhan terhadap s. 5(4) Akta dibaca bersama-sama s. 54(2) AT akibat kelewatan yang tidak munasabah selama 12 hari oleh pegawai siasatan dalam menyediakan dan mengemukakan laporan lengkapnya pada responden pertama; (iii) wujud ketakpatuhan terhadap s. 5(2), (3) dan (4) Akta apabila laporan lengkap pegawai siasatan disediakan berdasarkan keterangan pemohon tanpa kehadiran jurubahasa Tamil; (iv) kegagalan Kementerian Dalam Negeri untuk membekalkan sesalinan rekod keterangan pemohon sebelum pendengaran representasi pemohon adalah satu pelanggaran per. 151(1)(a) Perlembagaan Persekutuan ('PP'); dan (v) wujud penafian hak representasi pemohon yang dijamin bawah per. 151 PP untuk mendapatkan perbicaraan yang adil apabila permohonan pemohon untuk menangguhkan pendengaran representasi pada 19 September 2023, demi membolehkan kehadiran saksi-saksi pentingnya, ditolak dan pemohon dipaksa meneruskan representasi tanpa kehadiran saksi-saksi tersebut.

Diputuskan (memerintahkan writ *habeas corpus* dikeluarkan dan agar pemohon dibebaskan dan dilepaskan dengan serta-merta):

(1) Seksyen 6(1) Akta tidak memperuntukkan tempoh masa untuk responden pertama mengeluarkan perintah tahanan atas pemohon. Walau bagaimanapun, bawah s. 6(1) Akta, seorang Menteri seharusnya membuat keputusan dengan seberapa segera yang mungkin. Peruntukan bawah ss. 3(2) dan 5(4) Akta, antara lain, menyatakan 'dalam tempoh yang boleh ditetapkan oleh Menteri melalui peraturan-peraturan yang dibuat bawah Akta ini'. Seksyen 54(2) AT terpakai untuk tafsiran tempoh masa tersebut. Dalam permohonan ini, laporan-laporan bawah ss. 3(3) dan 5(4) Akta masing-masing diterima oleh responden pertama pada 16 Jun 2023 dan 27 Jun 2023 manakala perintah tahanan dikeluarkan pada 13 Julai 2023. Perintah tahanan telah dikeluarkan selepas 13 hari bekerja. Walaupun responden pertama tidak dijangka mengeluarkan perintah tahanan tersebut serta-merta selepas penerimaan laporan-laporan bawah ss. 3(3) dan 5(4), kelewatan selama 17 hari adalah berlebihan; lebih-lebih lagi tanpa apa-apa penjelasan diberikan. (perenggan 39, 40, 51 & 52)

(2) Berdasarkan garis masa yang dikemukakan, pegawai siasatan hanya mengambil masa beberapa jam sahaja pada 20 Jun 2023 untuk menjalankan inkuiri terhadap pemohon dan empat saksi lain bagi kes pemohon. Hanya lima jam digunakan untuk inkuiri tersebut. Seterusnya, selepas empat hari bekerja, iaitu 26 Jun 2023, pegawai siasatan mengemas kini fail kes pemohon. Tiada apa-apa inkuiri lanjutan dijalankan bagi kes pemohon selepas 20 Jun 2023. Ini membawa pada inferens bahawa laporan bertulis pegawai siasatan sudah boleh disiapkan seawal 21 Jun 2023. Lebih lima hari telah berlalu sebelum pegawai siasatan mengemas kini fail pemohon pada 26 Jun 2023. Oleh itu, laporan bertulis bawah s. 5(4) Akta gagal disediakan dan diserahkan pada Menteri dalam tempoh segera seperti yang diperuntukkan bawah s. 54(2) AT. (perenggan 63-67)

(3) Inferens yang lebih memihak pada pemohon adalah bahawa inkuiri terhadap pemohon telah dibuat tanpa kehadiran seorang jurubahasa Tamil. Ketiadaan jurubahasa Tamil ini menjejaskan kandungan laporan lengkap pegawai siasatan bawah s. 5(4) Akta kerana keterangan pemohon adalah salah satu keterangan yang terkandung dalam laporan berkenaan. Dalam pada itu, kesan reaksi berantai ekoran penjejasan laporan tersebut adalah perintah tahanan yang dikeluarkan terhadap pemohon juga adalah defektif. (perenggan 89)

(4) Tiada keterangan dalam afidavit pegawai siasatan bahawa dia telah menurunkan keterangan lisan daripada pemohon ke dalam bentuk bertulis, sama ada dalam bentuk nota dan/atau catatan. Adakah selamat untuk bergantung pada laporan pegawai siasatan bagi tujuan pengeluaran perintah tahanan? Jawapannya adalah tidak. Sekiranya keterangan lisan pemohon tidak dinyatakan dalam laporan pegawai siasatan, bawah s. 5(4) Akta, tidakkah ini terjumlah sebagai penafian hak pemohon untuk membela diri melalui keterangan yang diberikan itu? Tidakkah ini juga terjumlah sebagai pelanggaran keadilan asasi, khususnya hak untuk didengar? Selanjutnya, penahanan pemohon bawah Akta adalah penahanan tanpa perbicaraan. Oleh itu, beberapa perlindungan undang-undang penting, seperti anggapan tidak bersalah hingga dibuktikan bersalah menurut undang-undang dalam perbicaraan awam dan beban pendakwaan membuktikan setiap elemen kesalahan melampaui keraguan munasabah, telah dinafikan pada pemohon. Berpandukan prinsip 'equality of arms' dan nas undang-undang, hak pemohon telah diprejudiskan dan dinafikan. (perenggan 97, 101, 104 & 106)

(5) Pemohon bercadang memanggil tiga orang saksi material untuk memberi keterangan semasa pendengaran representasi. Malangnya, dua daripada saksi tersebut terlibat dalam kemalangan jalan raya semasa dalam perjalanan ke pendengaran representasi tersebut manakala saksi ketiga berada di PPA, Simpang Renggam, Johor. Menurut pemohon, walaupun Lembaga Penasihat mengambil maklum tentang permohonan

penangguhan dan ketidakhadiran ketiga-tiga saksi pemohon, namun pendengaran representasi pemohon diarahkan agar diteruskan. Pemohon telah dinafikan hak-haknya apabila dia tidak dapat memanggil saksi-saksi material untuk menyokong representasinya dan/atau pembelaannya dan/atau membuktikan ketakbersalahannya pada Lembaga Penasihat. (perenggan 109, 110 & 125)

Kes-kes yang dirujuk:

Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors [2020] 1 CLJ 747 FC ***(dirujuk)***

Hock Hua Bank Bhd v. Leong Yew Chin [1987] 1 CLJ 126; [1987] CLJ (Rep) 126 SC ***(dirujuk)***

Hong Leong Finance Bhd v. Sinmahtat Construction Sdn Bhd & Ors [2007] 3 CLJ 148 HC ***(dirujuk)***

Khairul Azilan Talib v. Menteri Dalam Negeri & Ors [2023] CLJU 1360; [2023] 1 LNS 1360 HC ***(dirujuk)***

Lee Kew Sang v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors [2005] 3 CLJ 914 FC ***(dibezakan)***

Mohammad Azanul Haqimi Tuan Ahmad Azahari v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors [2019] 8 CLJ 465 FC ***(dirujuk)***

Muhammad Redzuan Omar v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Anor [2023] 2 CLJ 859 FC ***(dirujuk)***

N Ramakrishnan P Nagasamy v. Timbalan Menteri Keselamatan Dalam Negeri, Malaysia & Ors [2008] 7 CLJ 480 HC ***(dirujuk)***

Ng Hee Thoong & Anor v. Public Bank Bhd [2000] 1 CLJ 503 CA ***(dirujuk)***

Ng Hong Choon v. Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri & Anor [1994] 4 CLJ 47 SC ***(dirujuk)***

Phua Hing Lai & Ors. v. Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Malaysia & Ors [1990] 1 CLJ 420; [1990] 1 CLJ (Rep) 238 SC ***(dirujuk)***

Rovin Joty Kodeeswaran v. Lembaga Pencegahan Jenayah & Ors And Other Appeals [2021] 4 CLJ 1 FC ***(dirujuk)***

SK Tangakaliswaran Krishnan v. Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors [2009] 6 CLJ 705 FC ***(dirujuk)***

Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Anor v. Awang Sari Lasikan (05(HC)-69-04-2021(B)) (Unreported) ***(dirujuk)***

Zaidi Kanapiah v. ASP Khairul Fairoz Rodzuan & Ors And Other Appeals [2021] 5 CLJ 581 FC ***(dirujuk)***

Perundangan yang dirujuk:

Dangerous Drugs (Special Preventive Measures) Act 1985, ss. 3(1), (2)(a), (b), (c), (3), 5(3), (4), 6(1), 10(1), (2), 11C(1), 11D

Evidence Act 1950, s. 114(g)

Federal Constitution, art. 151(1)(a), (b)

Interpretation Acts 1948 and 1967, s. 54(2)

Bagi pihak plaintif - Nurul Huda Mohd Salehuddin; Penasihat Undang-undang, Putrajaya

Bagi pihak defendan - T/n Jay & Jay

Dilaporkan oleh Najib Tamby

A

PENGHAKIMAN

Wendy Ooi Su Ghee PK:

Pengenalan

[1] Pada 29 Mac 2024, Thineswaran a/l Rajandren ("pemohon") telah memfailkan permohonan untuk satu writ *habeas corpus* melalui notis usul (kandungan 1) yang disokong oleh afidavit sokongan pemohon yang diikrarkan pada 13 Februari 2024 (kandungan 2) ke atas penahanannya berikutan perintah tahanan bertarikh 13 Julai 2023 untuk tempoh selama dua tahun mulai dari 13 Julai 2023.

[2] Pada 21 Mei 2024, pihak responden-responden pula telah memfailkan 13 afidavit jawapan yang telah diikrarkan oleh deponen-deponen berikut:

(i) Datuk Seri Dr Shamsul Anuar bin Nasarah selaku Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia (kandungan 5);

(ii) Mohd Yusof bin Harun (kandungan 6);

(iii) Azrul Harifiz bin Azman selaku Setiausaha Lembaga Penasihat (kandungan 7);

(iv) Aslina binti Joned selaku Pengerusi Lembaga Penasihat (kandungan 8);

(v) Muhamad Imzamri bin Bahadun (kandungan 9);

(vi) Asisten Komisioner Polis Shahidi bin Abdullah (kandungan 10);

(vii) Asisten Superintenden Polis Govindasamy a/l Ramasamy (kandungan 11);

(viii) Deputi Superintenden Inspektor Polis Abdul Halim bin Ishak (kandungan 12);

(ix) Sarjan Toorairajan a/l Virasinggam (kandungan 13);

(x) Sarjan Mejar Suresh Rao a/l Simancha (kandungan 14);

(xi) Hussin bin Kamdol (kandungan 15);

(xii) Muhammad Habibullah bin Mohammad Shah selaku pegawai siasatan (kandungan 17); dan

(xiii) Inspektor Polis Zam Hadzrami bin Musa (kandungan 18).

[3] Ini disusuli dengan tiga afidavit balasan pemohon yang diikrarkan oleh:

(i) pemohon pada 29 Mei 2024 (kandungan 19) dan difailkan pada 7 Jun 2024;

(ii) Jayanthi a/p Subramaniam pada 20 Jun 2024 (kandungan 20) dan difailkan pada 21 Jun 2024; dan

(iii) Ananth a/l Sathivel pada 20 Jun 2024 (kandungan 21) dan difailkan pada 21 Jun 2024.

[4] Sebagai membalas afidavit-afidavit balasan pemohon, pihak responden telah memfailkan dokumen-dokumen berikut pada 9 Julai 2024:

(i) afidavit balasan Aslina binti Joned (kandungan 23); dan

(ii) afidavit balasan Inspektor Polis Zam Hadzrami bin Musa (kandungan 24).

[5] Pihak pemohon telah memfailkan hujahan bertulis pemohon pada 12 Ogos 2024 dan ikatan autoriti pemohon pada 16 Ogos 2024.

[6] Pada 27 Ogos 2024, pihak responden telah memfailkan permohonan untuk memfailkan afidavit di luar tempoh masa melalui notis permohonan (kandungan 28) yang disokong oleh afidavit sokongan (kandungan 29).

[7] Pada 29 Ogos 2024, pihak responden telah memfailkan hujahan balasan responden-responden dan ikatan autoriti responden-responden.

[8] Berkaitan dengan permohonan di bawah kandungan 28, pada 4 September 2024, pihak pemohon telah memfailkan afidavit jawapan (kandungan 33) bagi membantah permohonan tersebut.

[9] Ini diikuti dengan pemfailan afidavit balasan responden (kandungan 35) serta hujahan ringkas responden-responden dan ikatan autoriti responden-responden bagi permohonan di bawah kandungan 28 pada 19 September 2024.

[10] Dalam pada itu, setelah mendengar dan membaca penghujahan-penghujahan kedua-dua pihak, mahkamah ini telah membenarkan permohonan pemohon untuk writ *habeas corpus* dikeluarkan dan pemohon dilepaskan dan dibebaskan serta-merta.

Latar Belakang Kes

[11] Pemohon telah ditangkap pada 31 Mei 2023 jam 8.30 pagi di bawah s. 3(1) Akta Dadah Berbahaya (Langkah-Langkah Pencegahan Khas) 1985 ("Akta tersebut").

[12] Pada 1 Jun 2023 jam 8.20 pagi, Inspektor Polis Zam Hadzrami bin Musa telah memberikan kebenaran untuk pemohon ditahan selama lebih daripada 24 jam selaras dengan kehendak s. 3(2)(a) Akta tersebut.

[13] Pada 2 Jun 2023 jam 8.20 pagi, Asisten Superintenden Polis Govindasamy a/l Ramasamy telah memberikan kebenaran untuk pemohon ditahan selama lebih daripada 48 jam selaras dengan kehendak s. 3(2)(b) Akta tersebut.

[14] Pada 8 Jun 2023, Asisten Komisioner Polis Shahidi bin Abdullah telah memberikan kebenaran untuk pemohon ditahan selama lebih daripada 14 hari selaras dengan kehendak s. 3(2)(c) Akta tersebut.

[15] Pada 16 Jun 2023, menurut s. 3(3) Akta tersebut, Inspektor Polis Zam Hadzrami bin Musa selaku pegawai penyiasat polis telah mengemukakan laporan lengkap penyiasatan kepada Menteri Dalam Negeri ("Menteri") dan Pegawai Siasatan Kementerian Dalam Negeri.

[16] Pada 20 Jun 2023 jam 12.30 tengah hari, Pegawai Siasatan Muhammad Habibullah bin Mohammad Shah telah menjalankan siasatan fizikal ke atas pemohon dan empat saksi-saksi lain bagi kes pemohon.

[17] Pada 27 Jun 2023, menurut s. 5(4) Akta tersebut, pegawai siasatan Muhammad Habibullah bin Mohammad Shah telah mengemukakan laporan bertulis kepada Menteri.

[18] Pada 13 Julai 2023, menurut s. 6(1) Akta tersebut, Datuk Seri Dr Shamsul Anuar bin Nasarah selaku Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia (responden pertama) telah mengeluarkan perintah tahanan terhadap pemohon ("perintah tahanan tersebut").

[19] Berdasarkan kepada perintah tahanan tersebut, pemohon ditahan selama dua tahun mulai dari 13 Julai 2023 di Pusat Pemulihan Akhlak Batu Gajah, Perak ("PPA Perak").

[20] Pada 13 Julai 2023 jam 10.15 malam, pemohon telah diserahkan dengan perintah tahanan tersebut.

[21] Pada 19 September 2023, Lembaga Penasihat telah mendengar representasi pemohon terhadap perintah tahanan tersebut.

[22] Seterusnya, di atas pengesyoran Lembaga Penasihat pada 26 September 2023, Yang di-Pertuan Agong ("YDPA") telah mempertimbangkan syor tersebut dan memperkenankan pada 3 Oktober 2023 agar perintah tahanan tersebut diteruskan.

[23] Terkilan dengan penerusan perintah tahanan tersebut, pemohon telah memfailkan permohonan untuk writ *habeas corpus* di mahkamah ini.

Undang-undang Mengenai *Habeas Corpus*

[24] Apakah yang dimaksudkan dengan "*habeas corpus*"? Sebagaimana yang diputuskan oleh Mahkamah Persekutuan *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors* [2020] 1 CLJ 747, Mohd Zawawi Salleh HMP telah menyatakan:

> [7] The term *habeas corpus* refers most commonly to a specific writ known in full as "*habeas corpus ad subjiciendum*", a prerogative writ ordering that a prisoner be brought to the court so that it can be determined whether or not the prisoner is being imprisoned lawfully. Put simply, a writ of *habeas corpus* is a challenge to the legality of a prisoner's detention. The words "*habeas corpus*" is a Latin law term. Its literal English translation is: "you have the body".

[25] Remedi writ *habeas corpus* ini adalah diperuntukkan di bawah ss. 11C dan 11D Akta tersebut sebagaimana dinyatakan semula di bawah ini:

> 11C. (1) Maka tidaklah boleh diadakan apa-apa kajian semula kehakiman dalam mana-mana mahkamah akan, dan tiada mahkamah boleh mempunyai atau menjalankan apa-apa bidang kuasa berkenaan dengan, apa-apa tindakan yang dilakukan atau keputusan yang dibuat oleh Yang di-Pertuan Agong atau Menteri pada menjalankan kuasa menurut budi bicara mereka mengikut Akta ini, kecuali mengenai apa-apa soalan tentang pematuhan apa-apa kehendak tatacara di bawah Akta ini yang mengawal selia tindakan atau keputusan itu.
>
> (2) Kekecualian mengenai apa-apa soalan tentang pematuhan apa-apa kehendak tatacara dalam subseksyen (1) tidaklah terpakai jika alasan adalah seperti yang diperihalkan dalam seksyen 6A.
>
> **Tafsiran "kajian semula kehakiman"**
>
> 11D. Dalam Akta ini, "kajian semula kehakiman" termasuklah prosiding yang dimulakan dengan cara:
>
> (a) ...
>
> (b) ...
>
> (c) **writ *habeas corpus***; dan
>
> (d) ...
>
> (penekanan ditambah)

[26] Dalam pada itu, apabila seseorang tahanan membangkitkan isu-isu ketidakpatuhan penggunaan undang-undang berkaitan Akta tersebut yang terjumlah kepada ketidaksahan perintah tahanan, maka beban untuk membuktikan perintah tahanan berkenaan adalah sah adalah terletak di atas bahu pihak kuasa menahan (detaining authority) sebagaimana yang diputuskan dalam *SK Tangakaliswaran Krishnan v. Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2009] 6 CLJ 705.

[27] Di dalam permohonan *habeas corpus*, seseorang pemohon adalah berhak untuk mengambil kesempatan daripada sebarang kecacatan teknikal bagi tujuan membuat/menyebabkan perintah tahanan tersebut menjadi tidak sah.

[28] YAA Wan Yahya HMA dalam *Ng Hong Choon v. Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri & Anor* [1994] 4 CLJ 47 telah menyentuh tentang isu ini di ms. 55:

> [I]n cases of this nature the appellant is nevertheless entitled to take advantage of any technical imperfection which has the effect of invalidating the restrictive order; or to use the precise words of Regby J in *Ex Parte Johannes Choeldi & Ors* [1960] 26 MLJ 184 at 186:
>
> > The distinction, no doubt, is a highly artificial one. *But this is an application for a writ of habeas corpus, and the applicants in matters which*

A *concern their personal liberty, are entitled to avail themselves of any technical defects which may invalidate the order which deprives them of that liberty*.
(penekanan ditambah)

[29] Selanjutnya, permohonan untuk writ *habeas corpus* ini adalah berdasarkan keterangan-keterangan melalui afidavit-afidavit. Oleh itu, B kegagalan mana-mana pihak untuk menyangkal isu-isu yang dibangkitkan dalam afidavit-afidavit akan disifatkan sebagai suatu pengakuan olehnya tentang fakta yang ditegaskan itu.

[30] Ini adalah bersandarkan kepada kes Mahkamah Rayuan dalam *Ng Hee Thoong & Anor v. Public Bank Bhd* [2000] 1 CLJ 503; [1995] 1 MLJ 281 di C mana telah diputuskan bahawa:

> Now, it is a well settled principle governing the evaluation of affidavit evidence that where one party makes a positive assertion upon a material issue, the failure of his opponent to contradict it is usually treated as an admission by him of the fact so asserted: *Alloy Automotive Sdn Bhd* D *v. Perusahaan Ironfield Sdn Bhd* [1986] 1 MLJ 382; *Overseas Investment Pte Ltd v. Anthony William O'Brien & Anor* [1988] 3 MLJ 332.

[31] Prinsip yang digariskan dalam *Ng Hee Thoong* (*supra*) telah dirujuk dan disahkan oleh Mahkamah Persekutuan dalam *Rovin Joty Kodeeswaran v. Lembaga Pencegahan Jenayah & Ors And Other Appeals* [2021] 4 CLJ 1; E [2021] 2 MLJ 822 seperti berikut:

> [462] In any event, the appellant had never challenged nor rebutted the averment in the affidavit of Dato' Abdul Razak bin Musa, the Chairman of the Board (appeal records Jld 2 p. 51 para 2). There was no affidavit in reply by the appellant to rebut the positive averment of the chairman F of the Board. Hence, the learned High Court judge deemed it unrebutted by the appellant. *It is trite law that in a trial by affidavit, the court held that such positive assertion is deemed to be admitted by the opponent, if such positive averments is unrebutted*. This court in *Nagaraja a/l Ponusamy v. Menteri Dalam Negeri, Malaysia and Others* [2010] 4 CLJ 133; [2010] MLJU 32, FC at p. 137 held that:
>
> G
>
> > [3] In the circumstances adumbrated, what approach is the court to adopt? The answer to this question is well settled by a legion of authorities we find unnecessary to cite. It is this. Where the deponent to an affidavit makes a positive assertion, which is not inherently incredible or inherently improbable, and his opponent in H his affidavit does not credibly deny that allegation, a court should accept the former assertion as standing unrebutted. Now apply that test here.
> >
> > (penekanan ditambah)

[32] Berbekalkan prinsip-prinsip am serta nas-nas undang-undang yang I dinyatakan di atas yang menyentuh tentang writ *habeas corpus*, mahkamah ini akan menimbangkan kesemua lima isu-isu yang dibangkitkan oleh pemohon di dalam kandungan 1.

Isu Pertama: Wujudnya Ketidakpatuhan Terhadap Peruntukan Di Bawah Seksyen 6(1) Akta Tersebut Dibaca Bersama Seksyen 54(2) Akta Tafsiran 1948 Dan 1967 Akibat Kelewatan Selama 17 Hari TMDN Dalam Mengeluarkan Perintah Tahanan Terhadap Pemohon

[33] Dari afidavit jawapan Datuk Seri Dr Shamsul Anuar bin Nasarah (kandungan 5), pihak responden pertama (TMDN) telah menerima laporan-laporan di bawah s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut masing-masing pada 16 Jun 2023 dan 27 Jun 2023. Namun, perintah tahanan tersebut hanya dikeluarkan oleh responden pertama ke atas pemohon pada 13 Julai 2023 iaitu selepas 17 hari dari tarikh penerimaan laporan di bawah s. 5(4) Akta tersebut. Tiada alasan yang diberikan ke atas kelewatan tersebut.

[34] Oleh itu, pihak pemohon menghujahkan pihak responden pertama (TMDN) telah mengambil masa selama 17 hari dari tarikh penerimaan laporan-laporan s. 3(3) Akta tersebut dan s. 5(4) Akta tersebut untuk mempertimbangkan dan mengeluarkan perintah tahanan tersebut ke atas pemohon.

[35] Pihak pemohon turut menghujahkan memandangkan s. 6(1) Akta tersebut tidak memperuntukkan sebarang tempoh masa yang diperlukan oleh Menteri dalam mengeluarkan perintah tahanan tersebut ke atas pemohon, maka s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 adalah terpakai. Rujukan juga telah dibuat kepada kes *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors* [2020] 1 CLJ 747 di mana Mahkamah Persekutuan telah menyatakan menurut s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967, apabila tidak dinyatakan tempoh masa untuk sesuatu dilakukan, maka ia perlu dilaksanakan seberapa segera yang mungkin ("with all convenient speed").

[36] Sebagai balasan, pihak responden menghujahkan bahawa pihak pemohon telah terkhilaf apabila merujuk kepada s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 yang menurut kes *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri & Ors* (*supra*) hanya terpakai kepada kes-kes kelewatan pengemukaan laporan lengkap siasatan oleh pegawai penyiasat polis di bawah s. 3(3) dan pengawai siasatan KDN di bawah s. 5(4) Akta tersebut.

[37] Ini adalah kerana di bawah kedua-dua s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut, terdapat peruntukan yang menyatakan seperti berikut, "dalam tempoh yang boleh ditetapkan oleh Menteri melalui peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini." ("Within such period as may be prescribed by the Minister by regulations under this Act").

[38] Dalam pada itu, pihak responden menghujahkan memandangkan tiada peruntukan sedemikian di bawah s. 6(1) Akta tersebut, maka s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 adalah tidak terpakai.

[39] Adalah tidak dinafikan s. 6(1) Akta tersebut tidak memperuntukkan tempoh masa untuk responden pertama dalam mengeluarkan perintah tahanan tersebut ke atas pemohon. Biarpun demikian, adalah dapatan mahkamah ini bahawa seseorang Menteri di bawah s. 6(1) Akta tersebut seharusnya membuat keputusan dengan seberapa segera yang mungkin.

[40] Peruntukan di bawah kedua-dua s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut, di antara lain, telah menyatakan "dalam tempoh yang boleh ditetapkan oleh Menteri melalui peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini. Bagi penafsiran tempoh masa tersebut, s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 adalah terpakai.

[41] Alasan bagi pemakaian s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 telah dinyatakan oleh Mahkamah Persekutuan dalam *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors* (*supra*) di perenggan 67 seperti berikut:

> [67] Section 5(4) of the 1985 Act allows the Minister to prescribe regulations stipulating time but as apparent from the above, the Minister has not done so. We then turned to section 54(2) of the Interpretation Acts 1948 and 1967 which stipulates that *where no time is prescribed* within which anything shall be done, that thing shall be done with all convenient speed and as often as the prescribed occasion requires. *Simply put, for any matter where time has not by law been prescribed, such matter ought to be completed as soon as practicable and without inordinate delay*.
>
> (penekanan ditambah)

[42] Dalam konteks yang sama, memandangkan s. 6(1) Akta tersebut tidak memperuntukkan tempoh masa untuk responden pertama mengeluarkan perintah tahanan ke atas pemohon, maka responden pertama seharusnya membuat keputusan dengan seberapa segera yang mungkin.

[43] Dapatan mahkamah ini adalah selaras dengan dapatan Mahkamah Persekutuan dalam *Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Anor v. Awang Sari Lasikan* (05(HC)-69-04-2021(B)) yang dirujuk dalam *Khairul Azilan Talib v. Menteri Dalam Negeri & Ors* [2023] CLJU 1360; [2023] 1 LNS 1360; [2023] MLJU 1518 di perenggan 11 yang berbunyi sedemikian:

> [11] In the case of *Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Anor v. Awang Sari bin Lasikan* [05(HC)-69-04/2021(B)] the Federal Court in its brief grounds of decision held that the deputy minister **must make a decision as expeditiously as possible** where there are no regulations made on this issue. This is an objective test to be determined by the court. The Federal Court agreed with the *ratio decidendi* in *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors* [2020] 1 CLJ 747; [2020] 1 MLJ 351.
>
> (penekanan ditambah)

[44] Dalam pada itu, Mahkamah Tinggi di dalam kes *Khairul Azilan Talib v. Menteri Dalam Negeri & Ors* (*supra*) telah membenarkan permohonan pemohon ekoran dari kelewatan 19 hari oleh Menteri dalam pengeluaran perintah tahanan.

[45] Selanjutnya, dapatan mahkamah ini bahawa responden pertama seharusnya membuat keputusan dengan seberapa segera yang mungkin juga adalah selaras dengan peruntukan di bawah s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 yang menyatakan seperti berikut:

> **Computation of time**
>
> 54. (1) In computing time for the purposes of any written law:
>
> (a) ...
>
> (b) ...
>
> (c) ...
>
> (d) ...
>
> (2) **Where no time is prescribed within which anything shall be done, that thing shall be done with all convenient speed and as often as the prescribed occasion arises.**
>
> (penekanan ditambah

[46] Pegangan yang sama ini dapat dilihat daripada keputusan Mahkamah Agung dalam *Phua Hing Lai & Ors v. Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [1990] 1 CLJ 420; [1990] 1 CLJ (Rep) 238; [1990] 1 MLJ 173 yang menyatakan seperti berikut:

> it can immediately be observed that there is no time frame given in s. 3(i) of the enactment. Since no time is prescribed, then, according to s. 38 of the Interpretation and General Clauses Ordinance 1948 (similar provision also found in s. 54(2) of the Interpretation Act 1967), then anything which shall be done shall be done with all convenient speed.

[47] Justeru itu, adalah dapatan mahkamah ini bahawa s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 adalah terpakai. Lebih-lebih lagi, sekiranya s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967 tidak terpakai, bukankah hak-hak seseorang tahanan/pemohon akan lagi diprejudiskan dalam ketiadaan peruntukan yang sama dalam s. 6 Akta tersebut sepertimana yang tertera di bawah peruntukan di bawah kedua-dua s. 3(3) dan s. 5(4) Akta?

[48] Pihak responden turut menghujahkan bahawa responden pertama tidak dikehendaki untuk segera dan serta-merta membuat keputusan di bawah s. 6 Akta tersebut. Ini adalah kerana beliau perlu mengambil masa yang sesuai untuk mempertimbangkan laporan-laporan berkanun untuk memuaskan dirinya tentang keperluan untuk mengeluarkan sebarang perintah terhadap pemohon dan tidak wajar diikat untuk memberikan justifikasi kerana kepuasan hati merupakan suatu perkara yang subjektif. Kes-kes *N Ramakrishnan P Nagasamy v. Timbalan Menteri Keselamatan Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2008] 7 CLJ 480 telah dirujuk bagi menyokong hujahannya.

[49] Adalah dapatan mahkamah ini bahawa kes *N Ramakrishnan P Nagasamy v. Timbalan Menteri Keselamatan Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*) yang dirujuk dapat dibezakan disebabkan pihak pemohon tidak menghujahkan responden pertama perlu membuat keputusan serta-merta setelah menerima laporan-laporan berkenaan. Seterusnya, kes tersebut juga dapat dibezakan dari segi fakta kes.

[50] Dalam kes *N Ramakrishnan P Nagasamy v. Timbalan Menteri Keselamatan Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*), hanya terdapat kelewatan selama empat hari memandangkan laporan-laporan di bawah s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut masing-masing diterima oleh Menteri pada 18 Julai 2006 dan 2 Ogos 2006 (hari Rabu) manakala perintah tahanan dikeluarkan pada 6 Ogos 2006 (hari Ahad). Dalam erti kata lain, perintah tahanan telah dikeluarkan selepas dua hari bekerja. Oleh itu, Mahkamah Tinggi dalam kes tersebut telah memutuskan tiada ketidakpatuhan dalam peruntukan s. 6 Akta tersebut memandangkan tiada keperluan untuk Menteri membuat keputusan serta-merta selepas menerima laporan-laporan.

[51] Sebagai bandingan, dalam permohonan ini, laporan-laporan di bawah s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut masing-masing diterima oleh responden pertama pada 16 Jun 2023 dan 27 Jun 2023 (hari Selasa) manakala perintah tahanan tersebut dikeluarkan pada 13 Julai 2023 (hari Khamis). Dalam erti kata lain, perintah tahanan tersebut telah dikeluarkan selepas 13 hari bekerja berbanding dengan dua hari bekerja dalam kes *N Ramakrishnan P Nagasamy v. Timbalan Menteri Keselamatan Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*).

[52] Sememangnya, responden pertama tidak dijangka mengeluarkan perintah tahanan tersebut serta-merta selepas penerimaan laporan-laporan di bawah ss. 3(3) dan 5(4) Akta tersebut. Namun, kelewatan selama 17 hari adalah dianggap excessive lebih-lebih lagi tanpa apa-apa penjelasan yang diberikan bagi kelewatannya itu.

[53] Oleh itu, tanpa apa-apa penjelasan, maka adalah dianggap tiada alasan bagi kelewatan berkenaan. Rujukan adalah dibuat kepada keputusan Mahkamah Persekutuan dalam *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri & Ors* (*supra*) khasnya di perenggan 68 yang menyatakan seperti berikut:

> [68] As the burden to prove the detention was lawful lies on the detaining authority, whether the report was completed with convenient speed or without inordinate delay remains a matter for the detaining authority, *ie*, the respondents, to establish. It is trite that where there is delay on the part of the respondents to complete the report with "convenient speed", it is incumbent upon the respondents to discharge the burden of proffering a satisfactory explanation for the delay. Thus, as we have alluded to earlier, **if there is no explanation given, the court will assume that there are no reasons**.
>
> (penekanan ditambah

[54] Selanjutnya, pihak responden turut menghujahkan tidak sepertimana s. 3(3) dan s. 5(4) Akta tersebut yang memberikan mandat kepada Menteri untuk menetapkan tempoh masa pengemukaan laporan pegawai berkanun di bawah Akta tersebut, peraturan-peraturan sedemikian tidak wujud di bawah s. 6 Akta tersebut. Oleh itu, sekiranya tiada keperluan prosedur di bawah s. 6 Akta tersebut, maka bukan peranan mahkamah untuk mencipta undang-undang atau peraturan. Kes Mahkamah Persekutuan *Lee Kew Sang v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2005] 3 CLJ 914 telah dirujuk bagi menyokong penghujahannya.

[55] Berkaitan hujahan ini, adalah dapatan mahkamah ini bahawa tidak wujudnya isu pihak mahkamah mencipta undang-undang atau peraturan. Selama ini, pihak mahkamah hanya berperanan mentafsirkan dan mengguna pakai undang-undang yang diperuntukkan di bawah s. 6 Akta tersebut. Dalam pada itu, kes *Lee Kew Sang v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*) dapat dibezakan sama sekali.

[56] Berdasarkan kepada huraian-huraian di atas, isu pertama pihak pemohon adalah bermerit.

Isu Kedua: Wujudnya Ketidakpatuhan Terhadap Peruntukan Di Bawah Seksyen 5(4) Akta Tersebut Dibaca Bersama Peruntukan Seksyen 54(2) Akta Tafsiran 1948 Dan 1967 Akibat Kelewatan Yang Tidak Munasabah Selama 12 Hari Oleh Pegawai Siasatan Dalam Menyediakan Dan Mengemukakan Laporan Lengkap Beliau Kepada TMDN

[57] Pihak pemohon telah menghujahkan pegawai siasatan langsung tidak perlu mengambil masa 12 hari untuk menyediakan laporan lengkap bertulis bagi kes pemohon terutamanya apabila siasatan terhadap pemohon dan saksi-saksi lain telah dilengkapkan dalam tempoh masa satu hari iaitu 20 Jun 2023. Turut dihujahkan alasan-alasan yang diberikan tidak menjustifikasikan kelewatan tersebut malah adalah keterlaluan, tidak munasabah dan tidak kredible.

[58] Pihak responden pula telah menghujahkan tiada ketidakpatuhan prosedur oleh pegawai siasatan disebabkan:

(i) keterangan yang diberikan oleh pegawai siasatan KDN adalah kredibel dan tempoh masa yang diambil juga adalah munasabah.

(ii) pegawai siasatan telah menyenaraikan tugas-tugas dan tindakan yang diambil sepanjang tempoh tersebut yang bersifat pentadbiran serta berkait rapat dengan kes pemohon sendiri.

(iii) proses siasatan bukan sahaja melibatkan rakaman percakapan pemohon dan saksi-saksi tetapi terdapat juga tugasan lain yang termasuk dalam proses siasatan yang perlu diambil kira dan dilaksanakan bagi memuktamadkan siasatan ke atas kes pemohon.

[59] Menurut perenggan 10 afidavit jawapan Muhammad Habibullah bin Mohammad Shah (kandungan 17) selaku pegawai siasatan di dalam permohonan ini, beliau telah menerima laporan di bawah s. 3(3) Akta tersebut pada 16 Jun 2023. Namun, beliau hanya dapat menjalankan inkuiri terhadap pemohon dan empat saksi-saksi bagi kes pemohon pada 20 Jun 2023 dan laporan bertulis di bawah s. 5(4) Akta tersebut hanya dikemukakan pada 27 Jun 2023.

[60] Alasan-alasan kelewatan 12 hari ini dinyatakan dalam perenggan 10(e)(1)-(x) kandungan 17.

[61] Dari pengamatan alasan-alasan tersebut, berikutan adalah dapatan mahkamah ini.

[62] Garis masa tindakan pegawai siasatan adalah sepertimana dinyatakan oleh beliau di dalam perenggan 10(e)(1)-(x) kandungan 17 dan dikemukakan semula di bawah ini demi kemudahan rujukan dan pemahaman:

> 10(e) Secara terperinci, saya sesungguhnya ingin menyatakan seperti berikut:
>
> (i) Pada *16-06-2023*, Pejabat saya telah menerima laporan lengkap penyiasatan berkaitan dengan pemohon yang dikemukakan oleh Pegawai Penyiasat Polis yang membuat siasatan menurut seksyen 3(3) Akta tersebut. Saya juga menyemak dan meneliti fail kes pemohon bagi merangka strategi siasatan saya untuk persediaan menjalankan siasatan;
>
> (ii) Pada 17-06-2023 dan 18-06-2023, adalah hari Sabtu dan Ahad yang merupakan cuti umum bagi Putrajaya;
>
> (iii) Pada 19-06-2023, saya telah menjalankan inkuiri bagi kes lain di Ibu Pejabat Polis Daerah Shah Alam, Selangor dan Penjara Sungai Buloh, Selangor;
>
> (iv) *Pada 20-06-2023 jam 12.30 tengah hari, jam 1.30 petang, jam 2.30 petang, jam 3.00 petang dan 3.30 petang, saya telah menjalankan inkuiri terhadap pemohon dan ke atas empat (4) saksi-saksi bagi kes pemohon secara bersumpah dan berasingan di Ibu Pejabat Polis Daerah Seberang Perai Selatan, Pulau Pinang*;
>
> (v) Pada 21-06-2023, saya telah menjalankan inkuiri bagi kes lain di Ibu Pejabat Penjara Jawi Pulau Pinang *sehingga lewat petang*;
>
> (vi) Pada 22-06-2023, saya telah menjalankan inkuiri bagi kes lain di Ibu Pejabat PPA Batu Gajah, Perak *sehingga lewat petang*;
>
> (vii) Pada 23-06-2023, saya telah menjalankan inkuiri bagi kes lain di Ibu Pejabat Polis Daerah Melaka Tengah dan Penjara Sungai Udang, Melaka;
>
> (viii) Pada 24-06-2023 dan 25-06-2023, adalah hari Sabtu dan Ahad yang merupakan cuti umum bagi Putrajaya;

(ix) Pada *26-06-2023*, saya berada di pejabat bagi *mengemaskini fail kes pemohon* berdasarkan keterangan-keterangan yang telah saya perolehi daripada saksi-saksi pemohon;

(x) Pada *27-06-2023*, saya telah *mendrafkan laporan bertulis* kes pemohon dan telah memuktamadkan serta *mengemukakan laporan bertulis* kes pemohon yang telah disediakan di bawah Seksyen 5(4) Akta tersebut kepada Menteri Dalam Negeri.

(penekanan ditambah

[63] Maka dari garis masa di atas, adalah jelas pegawai siasatan hanya mengambil masa beberapa jam sahaja pada 20 Jun 2023 untuk menjalankan inkuiri terhadap pemohon dan ke atas empat saksi-saksi bagi kes pemohon.

[64] Secara maksima, hanya lima jam telah digunakan bagi tujuan inkuiri tersebut disebabkan inkuiri pertama bermula pada 12.30 tengah hari manakala yang kelima (terakhir) bermula pada 3.30 petang. Memandangkan, ketiadaan keterangan bahawa inkuiri telah berlangsung sehingga lewat petang sepertimana yang dinyatakan dalam perenggan 10(e)(v) dan (vi), maka adalah selamat untuk menganggap inkuiri tamat dalam waktu pejabat.

[65] Seterusnya, selepas empat hari bekerja iaitu pada 26 Jun 2023, pegawai siasatan mengemas kini fail kes pemohon berdasarkan keterangan-keterangan yang beliau perolehi daripada saksi-saksi pemohon. Tiada apa-apa inkuiri lanjutan dijalankan bagi kes pemohon selepas 20 Jun 2023.

[66] Dalam pada itu, ini membawa kepada inferens bahawa seawal 21 Jun 2023, laporan bertulis pegawai siasatan sudah boleh disiapkan. Lebih daripada lima hari telah berlalu sebelum pegawai siasatan mengemas kini fail pemohon pada 26 Jun 2023. Akan tetapi, tempoh masa tersebut telah digunakan oleh pegawai siasatan untuk menjalankan siasatan inkuiri bagi kes lain.

[67] Oleh itu, adalah dapatan mahkamah ini bahawa laporan bertulis di bawah s. 5(4) Akta tersebut gagal disediakan dan diserahkan kepada pihak Menteri dalam tempoh kesegaraan yang praktis sepertimana diperuntukkan di bawah s. 54(2) Akta Tafsiran 1948 dan 1967.

[68] Berdasarkan kepada huraian-huraian di atas, isu kedua pihak pemohon adalah juga bermerit.

Isu Ketiga: Wujudnya Ketidakpatuhan Terhadap Peruntukan Di Bawah Seksyen 5(2), Seksyen 5(3) Dan Seksyen 5(4) Akta Tersebut Apabila Laporan Lengkap Pegawai Siasatan Telah Disediakan Berdasarkan Kepada Keterangan Pemohon Tanpa Kehadiran Seorang Jurubahasa Tamil

[69] Pihak pemohon telah menghujahkan bahawa siasatan inkuiri oleh pegawai siasatan terhadap pemohon dibuat tanpa kehadiran seorang jurubahasa Tamil. Ini telah memprejudiskan pemohon memandangkan beliau tidak fasih dalam Bahasa Malaysia kerana langsung tidak pernah ke sekolah.

Malah, pemohon juga telah memohon kepada pegawai siasatan untuk bertutur dalam Bahasa Tamil dan memohon khidmat seorang jurubahasa Tamil.

[70] Bagi menyokong penghujahan ini, pihak pemohon telah merujuk kepada percanggahan di antara keterangan pegawai siasatan dalam afidavitnya (kandungan 17) dengan keterangan Sjn Mejar Suresh Rao a/l Simancha (kandungan 14), khasnya mengenai penggunaan seorang jurubahasa Tamil semasa inkuiri dibuat terhadap pemohon.

[71] Menurut penghujahan pihak pemohon, di bawah perenggan-perenggan 10(e)(iv) dan 14 kandungan 17, pegawai siasatan telah mengambil keterangan daripada pemohon pada 20 Jun 2023 jam 12.30 tengah hari dengan kehadiran seorang jurubahasa Tamil iaitu Sjn Mejar Suresh Rao a/l Simancha. Manakala, menurut Sjn Mejar Suresh Rao a/l Simancha di dalam perenggan 5 afidavit jawapannya (kandungan 14), beliau telah bertindak sebagai seorang jurubahasa Tamil kepada pemohon pada 26 Jun 2023 jam 12.30 tengah hari.

[72] Pihak pemohon telah menghujahkan ekoran kewujudan percanggahan keterangan-keterangan tersebut, inferens yang lebih memihak kepada pemohon harus diterima pakai (sila lihat *SK Tangakaliswaran Krishnan v. Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2009] 6 CLJ 705; [2010] 1 MLJ 149). Dan inferens yang lebih memihak kepada pemohon adalah inkuiri terhadap pemohon telah dibuat tanpa kehadiran seorang jurubahasa Tamil. Maka, siasatan terhadap pemohon tidak dijalankan dengan efektif, sekali gus menjejaskan kandungan laporan lengkap pegawai siasatan di bawah s. 5(4) Akta tersebut. Dalam pada itu, adalah dihujahkan perintah tahanan tersebut yang dikeluarkan terhadap pemohon yang berlandaskan laporan tersebut juga adalah defektif dan meragukan.

[73] Berkaitan isu ketiga ini, suatu permohonan telah dibuat oleh pihak responden melalui notis permohonan (kandungan 28) pada 27 Ogos 2024. Dalam kandungan 28 ini, pihak responden telah memohon, di antara lain, agar diberikan kebenaran untuk memfailkan satu afidavit pembetulan di luar masa.

[74] Afidavit pembetulan yang dimaksudkan oleh pihak responden adalah merujuk kepada afidavit jawapan Sjn Mejar Suresh Rao a/l Simancha (kandungan 14). Di atas alasan kesalahan pengkeranian yang tidak disengajakan, pihak responden memohon agar pindaan dibuat dalam perenggan 5 kandungan 14 di mana tarikh 26 Jun 2023 dipinda ke 20 Jun 2023.

Notis Permohonan (Kandungan 28)

[75] Bagi menyokong kandungan 28, pihak responden telah memfailkan afidavit sokongan (kandungan 29) yang mengutarakan dua alasan utama iaitu:

(i) terdapat kesalahan pengkeranian terhadap tarikh; dan

(ii) isu fakta ini tidak pernah dibangkitkan oleh pemohon dalam afidavit balasannya.

[76] Melalui afidavit jawapannya (kandungan 33), pihak pemohon telah membantah sekeras-kerasnya permohonan pihak responden ini berdasarkan alasan-alasan berikut:

(i) pliding kes telah ditutup pada 9 Julai 2024 di atas persetujuan kedua-dua pihak;

(ii) hujahan pemohon yang mengandungi isu-isu telah diemelkan kepada pihak responden pada 12 Ogos 2024 dan difailkan di mahkamah pada 19 Ogos 2024;

(iii) kandungan 28 hanya difailkan pada 27 Ogos 2024;

(iv) isu prejudis kepada pemohon sekiranya permohonan pihak responden dibenarkan.

[77] Daripada pengamatan fakta-fakta yang dikemukakan, notis permohonan (kandungan 28) untuk kebenaran memfailkan afidavit pembetulan Sjn Mejar Suresh Rao a/l Simancha dibuat oleh pihak responden pada 27 Ogos 2024. Hujahan pihak pemohon telah diemelkan kepada pihak responden pada 12 Ogos 2024 dan difailkan secara e-filing di mahkamah pada hari yang sama. Oleh itu, kandungan 28 telah difailkan selepas pihak responden menerima hujahan pemohon pada 12 Ogos 2024 yang mana antara isu-isu yang dihujahkan, isu ketiadaan jurubahasa Tamil merupakan salah satu isu yang dibangkitkan oleh pihak pemohon di dalam hujahannya.

[78] Dalam pada itu, ini membawa kepada inferens munasabah bahawa ekoran pembacaan hujahan pihak pemohon, pihak responden telah cuba menyangkal isu ketiadaan jurubahasa Tamil dengan alasan kesalahan pengkeranian terhadap tarikh.

[79] Seandainya permohonan dalam kandungan 28 dibuat sebelum pemfailan hujahan pihak pemohon, maka besar kemungkinan terdapat kebenaran dalam alasan yang diberikan itu.

[80] Pihak responden sepatutnya lebih berhati-hati dalam penyediaan afidavit-afidavit jawapan dan balasan mereka khasnya mengenai isu waktu dan masa. Terutamanya dalam permohonan *habeas corpus* yang menekankan kepentingan kepatuhan kepada peruntukan-peruntukan dalam Akta tersebut memandangkan ia melibatkan kebebasan seseorang individu.

[81] Dalam pada itu, kes-kes berunsur sivil *per se* yang dirujuk oleh pihak responden iaitu *Hong Leong Finance Bhd v. Sinmahtat Construction Sdn Bhd & Ors* [2007] 3 CLJ 148 dan *Hock Hua Bank Bhd v. Leong Yew Chin* [1987] 1 CLJ 126; [1987] CLJ (Rep) 126 berkaitan pindaan pliding adalah tidak terpakai.

[82] Sebaliknya, mahkamah ini ingin merujuk kepada penghakiman YAA Wan Yahya HMA dalam *Ng Hong Choon v. Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri & Anor* (*supra*) yang menyatakan bahawa di dalam permohonan *habeas corpus*, seseorang pemohon adalah berhak untuk mengambil kesempatan daripada sebarang kecacatan teknikal bagi tujuan membuat/menyebabkan perintah tahanan tersebut menjadi tidak sah (sila lihat juga kes *Zaidi Kanapiah v. ASP Khairul Fairoz Rodzuan & Ors And Other Appeals* [2021] 5 CLJ 581).

[83] Seterusnya, alasan pihak responden bahawa pihak pemohon tidak membangkitkan isu tarikh berkenaan di dalam afidavit balasan pemohon adalah tidak bermerit. Adalah tugas dan beban pihak responden untuk memastikan kebenaran keterangan dalam afidavit-afidavit yang difailkan dan bukannya untuk pihak pemohon memaklumkan kepada pihak responden tentang apa-apa kesilapan, sekiranya ada.

[84] Biar pun begitu, daripada hujahan pihak pemohon, memandangkan isu ketiadaan jurubahasa Tamil telah dibangkitkan, ini jelas menunjukkan pihak pemohon tidak mempunyai apa-apa pengetahuan bahawa wujud apa-apa kesalahan pengkeranian terhadap tarikh tersebut.

[85] Oleh itu, adalah tidak adil sekiranya permohonan pihak responden dibenarkan memandangkan pembetulan yang dikatakan ekoran kesalahan pengkeranian terhadap tarikh, menyentuh tentang salah satu isu penting dalam permohonan notis usul ini.

[86] Berdasarkan huraian-huraian di atas, permohonan pihak responden melalui notis permohonan (kandungan 28) adalah ditolak.

[87] Berbalik kepada isu asal, memandangkan kandungan 28 telah ditolak, maka wujud percanggahan keterangan-keterangan dalam kandungan 17 dan kandungan 14, khasnya mengenai isu kehadiran jurubahasa Tamil semasa inkuiri dijalankan terhadap pemohon pada 20 Jun 2023. Ekoran percanggahan keterangan tersebut, maka inferens yang lebih memihak kepada pemohon harus diterima pakai.

[88] Rujukan adalah dibuat kepada kes *SK Tangakaliswaran Krishnan v. Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*) di mana YA Gopal Sri Ram dalam penghakimannya telah memutuskan di ms. 154 bahawa:

> ... And where that evidence is by way of affidavit the court is not spared the task of subjecting its contents to the same tests as in any other case, if not to stricter scrutiny since the case concerns the violation of a constitutionally guaranteed protection. One of the tests that a court applies to test allegations in affidavits is to see whether they are contradictory in nature. See *Eng Mee Yong & Ors v. V Letchumanan* [1979] 2 MLJ 212. Further, where a party upon whom the onus of proof lies adduces *conflicting or contradictory evidence*, a court assessing that evidence is in the usual way *entitled to rule that the burden has not been discharged*. And in a matter as important as individual liberty, where *contradictory averments*

are made on oath, the detenu is entitled to rely on the version that is *most favourable to him*. Put a little differently, where as in circumstances present here, more than one inference may be drawn from the evidence presented by the detaining authority, *the inference most favourable to the detenu must be drawn*.

(penekanan ditambah)

[89] Maka, inferens yang lebih memihak kepada pemohon adalah inkuiri terhadap pemohon telah dibuat tanpa kehadiran seorang jurubahasa Tamil. Ketiadaan seorang jurubahasa Tamil ini telah menjejaskan kandungan laporan lengkap pegawai siasatan di bawah s. 5(4) Akta tersebut memandangkan keterangan pemohon merupakan salah satu keterangan yang terkandung dalam laporan berkenaan. Dalam pada itu, kesan reaksi berantai ("chain reaction") ekoran penjejasan laporan tersebut adalah perintah tahanan tersebut yang dikeluarkan terhadap pemohon juga adalah defektif.

[90] Maka, mahkamah mendapati isu ketiga pihak pemohon adalah bermerit.

Isu Keempat: Kegagalan Kementerian Dalam Negeri Untuk Membekalkan Sesalinan Rekod Keterangan Pemohon Sebelum Pendengaran Representasi Pemohon Adalah Suatu Pelanggaran Perkara 151(1)(a) Perlembagaan Persekutuan

[91] Berkaitan isu keempat ini, pihak pemohon menghujahkan pegawai siasatan di dalam keterangan afidavit jawapannya (kandungan 17) menyatakan beliau telah mengambil keterangan pemohon secara lisan dan bukan dalam bentuk rakaman percakapan.

[92] Biarpun demikian, pihak pemohon menghujahkan inferens boleh dibuat bahawa pegawai siasatan telah merekodkan keterangan pemohon pada 20 Jun 2023 disebabkan beliau hanya mengemas kini fail kes pemohon dan menyediakan laporan lengkap siasatan beliau pada 26 Jun 2023 dan 27 Jun 2023.

[93] Dalam pada itu, pihak pemohon menghujahkan penafian hak pemohon untuk dibekalkan dengan sesalinan rekod keterangan pemohon sendiri berjumlah kepada pelanggaran art. 151(1)(a) Perlembagaan Persekutuan. Ini adalah kerana kegagalan untuk membekalkannya kepada pemohon telah memprejudiskan hak pemohon untuk membuat representasi secara penuh, adil dan lengkap semasa pendengaran di hadapan Lembaga Penasihat.

[94] Sebagai hujahan balas, pihak responden telah menyatakan tidak wujud rakaman percakapan sebagaimana yang didakwa oleh pemohon. Pihak responden turut berhujah pegawai siasatan dalam menjalankan kuasanya untuk membuat siasatan di bawah s. 5(3) Akta tersebut mendapatkan keterangan daripada pemohon secara lisan dalam bentuk soal jawab yang kemudiannya membuat nota dan catatan sahaja bagi membantu penyediaan laporan bertulis di bawah s. 5(4) Akta tersebut.

[95] Demi kemudahan pemahaman, perenggan 14 kandungan 17 (afidavit jawapan pegawai siasatan) yang menyentuh tentang isu rakaman percakapan pemohon dinyatakan semula di bawah ini:

> 14 … Saya menegaskan bahawa saya tidak pernah merekod ataupun mengambil rakaman percakapan pemohon, tetapi saya telah mengambil keterangan pemohon **secara lisan** berdasarkan budi bicara yang diperuntukkan di bawah akta tersebut bagi tujuan penyediaan laporan di bawah Seksyen 5(4) Akta tersebut. Saya tidak pernah mengambil keterangan dalam suatu bentuk rakaman percakapan seperti yang dilaksanakan oleh Pegawai Penyiasat Polis di bawah Seksyen 4 Akta tersebut yang memerlukan pengesahan dan tandatangan pemohon … Oleh itu tiada salinan rekod keterangan ataupun rakaman percakapan yang perlu dikemukakan kepada pemohon.
>
> (penekanan ditambah)

[96] Sekiranya diteliti keterangan tersebut, penghujahan pihak responden di dalam isu ini adalah tidak tepat. Ini adalah kerana pegawai siasatan tidak pernah menyatakan bahawa "beliau telah mendapatkan keterangan daripada pemohon secara lisan dalam bentuk soal jawab yang kemudiannya membuat nota dan catatan sahaja bagi membantu penyediaan laporan bertulis di bawah s. 5(4) Akta tersebut" iaitu sebagaimana yang dihujahkan oleh pihak responden.

[97] Dalam erti kata lain, tiada keterangan dalam afidavit pegawai siasatan bahawa beliau telah menurunkan keterangan lisan dari pemohon ke dalam bentuk bertulis sama ada dalam bentuk nota dan/atau catatan.

[98] Memandangkan pegawai siasatan hanya mengambil keterangan pemohon secara lisan, persoalan yang timbul adalah adakah keterangan pemohon dinyatakan dalam laporannya di bawah s. 5(4) Akta tersebut?

[99] Sekiranya ada dinyatakan, maka memandangkan pegawai siasatan hanya mengambil keterangan secara lisan pada 20 Jun 2023, keraguan akan timbul tentang kebenaran, ketepatan atau kejituan ("accuracy") keterangan pemohon yang diambilnya itu. Lebih-lebih lagi, melalui keterangan pegawai siasatan yang menyatakan "oleh itu, tiada salinan rekod keterangan ataupun rakaman percakapan yang perlu dikemukakan kepada pemohon" jelas menunjukkan tiada apa-apa rekod keterangan yang telah dibuat oleh beliau.

[100] Seterusnya, dari keterangan pegawai siasatan, beliau hanya mengemas kini fail pemohon pada 26 Jun 2023 berdasarkan keterangan-keterangan yang diperolehinya enam hari sebelumnya iaitu pada 20 Jun 2023. Berganding dengan pengakuan pegawai siasatan bahawa di dalam tempoh enam hari ini, beliau juga telah menjalankan inkuiri-inkuiri bagi fail-fail lain di Pulau Pinang, Perak dan Melaka, maka apakah inkuiri-inkuiri berkenaan tidak mengganggu atau mempunyai apa-apa kesan ke atas daya ingatan pegawai siasatan berkaitan keterangan pemohon? Terutamanya keterangan pemohon telah diambil secara lisan oleh pegawai siasatan dan tiada salinan rekod

keterangan atau nota dan/atau catatan dibuat oleh pemohon. Bak kata pepatah Cina, "the faintest of ink is more powerful than the strongest memory."

[101] Di bawah keadaan sedemikian, apakah selamat untuk bergantung kepada laporan pegawai siasatan bagi tujuan pengeluaran perintah tahanan tersebut? Jawapannya adalah tidak.

[102] Sebaliknya, sekiranya keterangan secara lisan pemohon tidak dinyatakan dalam laporan pegawai siasatan di bawah s. 5(4) Akta tersebut, maka tidakkah ini akan berjumlah kepada penafian hak pemohon untuk membela dirinya melalui keterangan yang diberikannya itu. Tidakkah ini berjumlah kepada pelanggaran keadilan asasi ("breach of natural justice"), khasnya hak untuk didengar ("the right to be heard")?

[103] Apakah ini yang dimaksudkan dengan prinsip "equality of arms" sebagaimana yang digariskan oleh Mahkamah Persekutuan dalam *Chua Kian Voon v. Menteri Dalam Negeri Malaysia & Ors* (*supra*) di perenggan 52:

> [52] The concept of fair trial necessitates the observance of the "equality of arms" principle that each party must be afforded a reasonable opportunity to present his or her case and that such person not be placed at a disadvantage *vis-a-vis* his opponent.

[104] Selanjutnya, tahanan pemohon di bawah Akta tersebut adalah tahanan tanpa perbicaraan, oleh itu, beberapa perlindungan undang-undang penting seperti anggapan tidak bersalah sehingga dibuktikan bersalah menurut undang-undang dalam perbicaraan awam dan beban pendakwaan membuktikan setiap elemen kesalahan melampaui keraguan munasabah, telah dinafikan kepada pemohon.

[105] Dalam pada itu, satu-satunya perlindungan diberikan kepada pemohon adalah di bawah s. 11C Akta tersebut iaitu kajian semula kehakiman akan tindakan atau keputusan YDPA dan Menteri berkaitan apa-apa soalan tentang pematuhan, pematuhan apa-apa kehendak tatacara di bawah Akta tersebut yang mengawal selia tindakan atau keputusan itu.

[106] Oleh yang demikian, berpandukan kepada prinsip equality of arms dan nas undang-undang yang dinyatakan di atas, hak pemohon telah diprejudiskan dan dinafikan. Maka, mahkamah mendapati isu keempat pihak pemohon adalah bermerit.

[107] Sebelum beredar ke isu kelima, ingin dinyatakan di sini bahawa kes *Muhammad Redzuan Omar v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Anor* [2023] 2 CLJ 859 yang dibangkitkan oleh pihak responden adalah tidak terpakai di sini memandangkan pihak pemohon tidak mempertikaikan kegagalan pegawai siasatan merekodkan percakapan pemohon. Sebaliknya, pertikaian dan hujahan pihak pemohon adalah berkaitan kegagalan pegawai siasatan untuk membekalkan keterangan pemohon bagi kegunaannya semasa pendengaran representasi di hadapan Lembaga Penasihat.

Isu Kelima: Wujudnya Penafian Hak Representasi Pemohon Yang Dijamin Di Bawah Perkara 151 Perlembagaan Persekutuan Untuk Mendapatkan 'A Fair Trial' Apabila Permohonan Pemohon Untuk Menangguhkan Pendengaran Representasi Pada 19 September 2023 Bagi Membolehkan Kehadiran Saksi-saksi Penting Beliau Telah Ditolak Dan Pemohon Dipaksa Untuk Meneruskan Representasi Tanpa Kehadiran Saksi-saksi Tersebut

[108] Berkaitan isu ini, pihak pemohon menghujahkan Lembaga Penasihat dalam menolak permohonan pemohon untuk penangguhan pendengaran representasi pada 19 September 2023 di atas alasan ketidakhadiran saksi-saksi pemohon telah berjumlah kepada penafian hak pemohon untuk membuat representasi terhadap perintah tahanan tersebut sebagaimana yang dijamin di bawah per. 151 Perlembagaan Persekutuan.

[109] Menurut pemohon, beliau bercadang memanggil tiga orang saksi material untuk memberi keterangan semasa pendengaran representasi pada 19 September 2023. Malangnya, dua saksi iaitu Jayanthi a/p Subramaniam (ibu pemohon) dan Amanth a/l Sathivel (rakan pemohon) terlibat dalam kemalangan jalan raya semasa dalam perjalanan ke pendengaran representasi tersebut. Manakala saksi ketiga iaitu Franchiss Dass a/l Joon @ Johan masih lagi berada di PPA Simpang Renggam, Johor.

[110] Pihak pemohon turut menghujahkan bahawa biarpun Lembaga Penasihat mengambil maklum tentang permohonan penangguhan dan ketidakhadiran ketiga-tiga saksi pemohon, namun, pihak peguam bela pemohon telah diarahkan untuk meneruskan dengan pendengaran representasi pemohon.

[111] Alasan yang diberikan oleh Lembaga Penasihat adalah tarikh persidangan di Pusat Pemulihan Akhlak Batu Gajah, Perak adalah dari 10 Oktober 2023 hingga 12 Oktober 2023 iaitu dua hari sebelum tamat tempoh tiga bulan pemohon. Maka, penangguhan tidak dapat dibenarkan kerana pihak Lembaga Penasihat tidak mempunyai masa mencukupi untuk membuat syor kepada Yang di-Pertuan Agong di bawah s. 10(1) Akta tersebut.

[112] Pihak pemohon turut menghujahkan biarpun pihak responden menafikan tentang permohonan penangguhan oleh peguam bela pemohon, namun, tiada minit prosiding dikemukakan dalam afidavit jawapan Pengerusi Lembaga Penasihat (kandungan 8) mahupun afidavit jawapan Setiausaha Lembaga Penasihat (kandungan 7) bagi membuktikan tiada permohonan penangguhan dibuat oleh pihak pemohon. Kegagalan berbuat demikian membangkitkan inferens menentang di bawah s. 114 misalan (g) Akta Keterangan 1950 dan keputusan dalam kes Mahkamah Persekutuan *Mohammad Azanul Haqimi Tuan Ahmad Azahari v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2019] 8 CLJ 465 telah dirujuk bagi menyokong hujahannya.

[113] Pihak responden telah menghujahkan bahawa kes *Mohammad Azanul Haqimi Tuan Ahmad Azahari v. Timbalan Menteri Dalam Negeri & Lagi* (*supra*) dapat dibezakan dengan fakta dan keterangan dalam kes pemohon ini kerana tiada percanggahan keterangan yang berlaku. Oleh itu, tiada keperluan prosedur untuk nota prosiding Lembaga Penasihat dikemukakan.

[114] Berkaitan isu percanggahan keterangan ini, adalah jelas wujud percanggahan keterangan tentang permohonan penangguhan presiding di atas alasan ketidakhadiran tiga saksi pemohon yang material. Pihak pemohon telah menyatakan permohonan penangguhan telah dibuat oleh peguam belanya semasa pendengaran representasi pada 19 September 2023 namun fakta ini telah dinafikan oleh kedua-dua Setiausaha dan Pengerusi Lembaga Penasihat.

[115] Memandangkan wujud dua versi yang dikemukakan tentang adakah sebenarnya permohonan penangguhan dibuat oleh pihak pemohon, maka adalah wajar minit-minit Prosiding Lembaga Penasihat dikemukakan. Alasan ia tidak dapat dikemukakan kerana diklasifikasikan sebagai dokumen "Rahsia" didapati tidak munasabah dan tidak boleh diterima oleh mahkamah ini.

[116] Pendekatan ini sebenarnya telah diambil oleh Mahkamah Persekutuan dalam *Mohammad Azanul Haqimi Tuan Ahmad Azahari v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* (*supra*) di mana YAA David Wong (Ketua Hakim Sabah & Sarawak) telah menyatakan seperti berikut:

> [19] In all fairness to the respondents, during the hearing of this appeal, we asked them whether they could adduce the minutes of the board hearing to support their version of the events. The said minutes constituted material evidence solely within the respondents' custody. *We were met with the response that said minutes were 'rahsia'. To us, this argument did not hold water.*
>
> *[20] Firstly, this court could have viewed that evidence in camera. Secondly and in any case, we need only to read the alleged portion proving that the respondents' version of the story was accurate. Nothing more.*
>
> [21] Since the burden to justify the detention lies on the respondents, we considered their failure to adduce the said minutes amounted to a wilful withholding of material evidence. *Thus, to us, this case not only called for an inference favourable to the appellant, it also called for an adverse inference against the respondents. Simply, we presumed that had the respondents adduced the contents of the minutes of the board hearing, the contents of those minutes would have been unfavourable to them.*
>
> (penekanan ditambah)

[117] Di dalam kes tersebut, wujud juga pertikaian dalam prosiding pendengaran representasi yang telah membawa kepada percanggahan keterangan dalam afidavit-afidavit. Kegagalan pihak responden dalam

mengemukakan minit-minit pendengaran representasi atas alasan rahsia telah membangkitkan inferens menentang di bawah s. 114 misalan (g) Akta Keterangan 1950.

[118] Maka, berlandaskan kes *Mohammad Azanul Haqimi Tuan Ahmad Azahari v. Timbalan Menteri Dalam Negeri, Malaysia & Ors* [2019] 8 CLJ 465 (*supra*), kegagalan pengemukaan minit-minit prosiding Lembaga Penasihat telah membangkitkan inferens menentang di bawah s. 114 misalan (g) Akta Keterangan 1950 iaitu sekiranya ia dikemukakan, ia tidak akan memihak kepada pihak responden. Dalam erti kata lain, minit-minit prosiding akan mencatitkan permohonan penangguhan oleh pihak pemohon atas ketidakhadiran tiga orang saksi material.

[119] Seterusnya, pihak responden juga menghujahkan setelah Lembaga Penasihat mendengar dan menimbangkan keseluruhan keterangan yang telah dikemukakan termasuk representasi perayu serta keterangan saksi-saksi, membuat dan mengemukakan syor yang sewajarnya mengenai representasi perayu kepada Yang di-Pertuan Agong dan apabila Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan syor Lembaga Penasihat mengenai representasi perayu iaitu perintah tahanan perayu diteruskan, isu ini seharusnya berakhir di peringkat tersebut dan tidak sewajarnya dibangkitkan dalam bicara permohonan writ of *habeas corpus* pemohon di Mahkamah yang Mulia ini. Rujukan juga telah dibuat kepada ss. 10(2) dan 11C(1) Akta tersebut.

[120] Bagi kemudahan kefahaman hujahan pihak responden ini, adalah wajar ss. 10(2) dan 11C(1) Akta tersebut dinyatakan semula di bawah ini:

> **Report of Advisory Board**
>
> 10. (1) ...
>
> (2) Upon considering the recommendations of the Advisory Board under this section, the Yang di-Pertuan Agong may give the Minister such directions, if any, as he shall think fit regarding the order made by the Minister and every decision of the Yang di-Pertuan Agong shall, subject to section 11, be final and shall not be called into question in any court.

Manakala

> Judicial review of act or decision of Yang di-Pertuan Agong and Minister
> 11C. (1) There shall be no judicial review in anycourtof, and no court shall have or exercise any jurisdiction in respect of, any act done or finding or decision made by the Yang di-Pertuan Agong or the Minister in the exercise of their discretionary power in accordance with this Act, **save in regard to any question on compliance with any procedural requirement in this Act governing such act or decision**.
>
> (penekanan ditambah)

[121] Dari pembacaan s. 11C(1) Akta tersebut, ia jelas membenarkan kajian semula kehakiman akan tindakan atau keputusan YDPA dan Menteri berkaitan apa-apa soalan tentang pematuhan-pematuhan apa-apa kehendak tatacara di bawah Akta tersebut yang mengawal selia tindakan atau keputusan itu.

[122] Berkaitan isu kelima ini, pihak pemohon telah mempertikaikan proses pendengaran representasi di hadapan Lembaga Penasihat di mana permohonan penangguhan telah dinafikan malah pihak pemohon dipaksa untuk meneruskan dengan pendengaran tanpa kehadiran tiga orang saksi material yang boleh membuktikan ketidakbersalahannya.

[123] Dalam pada itu, alegasi penafian hak serta prejudis kepada pihak pemohon ekoran ketidakpatuhan tatacara semasa pendengaran representasi di hadapan Lembaga Penasihat berada di dalam rangkuman proviso s. 11C(1) Akta tersebut.

[124] Selanjutnya, alasan bahawa tempoh tiga bulan hampir tamat yang diberikan sebagai alasan oleh Lembaga Penasihat bagi penolakan permohonan penangguhan pendengaran adalah tidak munasabah. Ini adalah kerana permohonan lanjutan masa boleh dibuat kepada YDPA di bawah per. 151(1)(b) Perlembagaan Persekutuan serta s. 10(1) Akta tersebut.

[125] Dalam pada itu, berdasarkan huraian-huraian di atas, adalah dapatan mahkamah ini pihak pemohon telah dinafikan hak-haknya apabila beliau tidak dapat memanggil saksi-saksi material untuk menyokong representasinya dan/atau pembelaannya dan/atau membuktikan ketakbersalahannya pada Lembaga Penasihat.

[126] Isu kelima pihak pemohon juga didapati adalah bermerit.

Kesimpulan

[127] Berdasarkan kepada dapatan dan alasan-alasan yang dinyatakan di atas, mahkamah memerintahkan satu writ *habeas corpus* dikeluarkan dan pemohon dibebas dan dilepaskan dengan serta-merta.